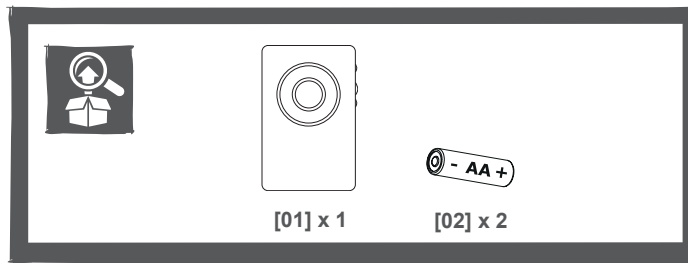
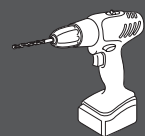


Reese
21231KF
EAN: 3663602632047

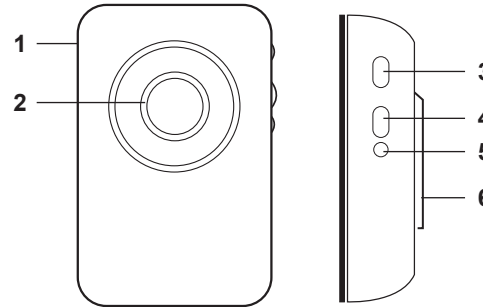
V11118



- EN** IMPORTANT - Please read carefully the safety guide before use.
- FR** S'il vous plaît lire attentivement le guide de sécurité avant utilisation.
- PL** Proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją bezpieczeństwa przed użyciem.
- DE** Bitte lesen Sie das Kapitel Sicherheit vor Gebrauch.
- RUS** Пожалуйста, внимательно прочитайте руководство по технике безопасности перед использованием.
- RO** Vă rugăm să citiți cu atenție ghidul de siguranță înainte de utilizare.
- ES** Por favor, lea atentamente la guía de seguridad antes de su uso.
- PT** Por favor, leia atentamente o guia de segurança antes de usar.
- TR** Kullanımdan önce dikkatle emniyet kılavuzunu okuyun lütfen.



- EN** Product description
- DE** Produktbeschreibung
- ES** Descripción del producto
- FR** Description du produit
- RUS** Описание продукта
- PT** Descrição do produto
- PL** Opis produktu
- RO** Descrierea produsului
- TR** Ürün Açıklaması



- EN** 1. Doorbell
2. Loudspeaker
3. Vibrate/light or sound
- FR** 1. Carillon
2. Haut-parleur
3. Vibration/lumière ou son
- PL** 1. Przewodowy dzwonek drzwiowy
2. Głośnik
3. Wibracja/światło lub dźwięk
- DE** 1. Türglocken
2. Lautsprecher
3. Vibration/Licht oder Ton
- RUS** 1. Дверной звонок
2. Динамик
3. Вибрация/световая индикация или звуковой сигнал
- RO** 1. Difuzorul
2. Soneriei de ușă
3. Vibrație/lumină sau sunet
- ES** 1. Timbre
2. Altavoz
3. Vibración/luz o sonido
- PT** 1. da campainha
2. Altifalante
3. Vibrar/Luz ou som
- TR** 1. Kapı Zili
2. Hoparlörü
3. Titreşim/Lamba veya Ses
4. Melody select
5. Light/low battery indicator
6. Belt clip
4. Sélection de mélodie
5. Indicateur de batterie
6. Clip de ceinture
4. Wybór melodii
5. Kontrolka/wskaźnik niskiego poziomu baterii
6. Zaczep na pasek
4. Klingelton auswählen
5. Licht/Anzeige für schwachen Akku
6. Gürtelclip
4. Выбор мелодии
5. Световая индикация / индикатор низкого уровня заряда
6. Зажим
4. Selectare melodie
5. Lumină/indicator de baterie descărcată
6. Agățătoare de curea
4. Selección de melodía
5. Luz/Indicador de batería baja
6. Pinza para cinturón
4. Seleccionar melodia
5. Luz/indicador de pilha fraca
6. Gancho para o cinto
4. Melodi Seçme
5. Işık/Düşük Pil Göstergesi
6. Kayış Klipsi



- EN** Before you start
- DE** Vor der Nutzung
- ES** Antes de empezar
- FR** Avant de commencer
- RUS** Перед началом
- PT** Antes de começar
- PL** Przed rozpoczęciem użytkowania
- RO** Înainte de prima utilizare
- TR** Siz başlamadan önce
- EN** ☒ For domestic use only.
☒ Children or persons unable to use this appliance safely should never use this door chime.
☒ Please dispose of packaging responsibly and keep out of reach of children.
☒ Prepare suitable screws and screw plugs before installation.
☒ Compatible with the Liam and Audric Ranges.
- FR** ☒ Usage domestique uniquement.
☒ Les enfants ou les personnes incapables d'utiliser cet appareil en toute sécurité ne devraient jamais utiliser ce carillon.
☒ Jeter les emballages de façon responsable et les tenir hors de la portée des enfants.
☒ Préparer les vis et les chevilles appropriées avant l'installation.
☒ Compatible avec les gammes Liam et Audric.
- PL** ☒ Wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym.
☒ Dzieci i osoby niezdolne do korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób nigdy nie powinny używać tego dzwonka do drzwi.
☒ Opakowanie należy zutylizować w odpowiedni sposób i trzymać poza zasięgiem dzieci.
☒ Przed zamontowaniem przygotować odpowiednie wkręty i zaślepki.
☒ Zgodność z produktami serii Liam i Audric.
- DE** ☒ Nur für den Hausgebrauch.
☒ Kinder und Personen, die dieses Gerät nicht sicher bedienen können, dürfen diese Türglocke nicht verwenden.
☒ Bitte entsorgen Sie die Verpackung verantwortungsbewusst und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
☒ Legen Sie vor dem Einbau geeignete Schrauben und Verschlusschrauben bereit.
☒ Kompatibel mit den Produktreihen Liam- und Audric.
- RUS** ☒ Только для бытового использования.
☒ Дети или другие лица, которые не могут безопасно эксплуатировать данное устройство, не должны использовать этот дверной звонок.
☒ Утилизируйте упаковку надлежащим образом и храните устройство в недоступном для детей месте.
☒ Перед установкой подготовьте подходящие винты и дюбели.
☒ Изделие совместимо с линейками Liam и Audric.
- RO** ☒ Numai pentru uz casnic.
☒ Copiii sau persoanele care nu pot folosi în siguranță acest aparat nu trebuie să utilizeze această sonerie.
☒ Eliminați ambalajul la deșeurile în mod responsabil și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
☒ Pregătiți șuruburi și dibluri adecvate înainte de instalare.
☒ Compatibilitate cu gamele Liam și Audric.
- ES** ☒ Solo para uso doméstico.
☒ Los niños o las personas que no puedan utilizar este aparato de forma segura no deberían usar nunca este pulsador timbre.
☒ Deseche el embalaje de forma responsable y manténgalo fuera del alcance de los niños.
☒ Prepare suitable screws and screw plugs before installation.
☒ Compatible con las gamas Liam y Audric.
- PT** ☒ Exclusivo para uso doméstico.
☒ Crianças ou pessoas sem capacidade para utilizar este aparelho com segurança nunca devem utilizar esta campainha.
☒ Elimine a embalagem de forma responsável e mantenha-a fora do alcance das crianças.
☒ Prepare suitable screws and screw plugs before installation.
☒ Compatível com as gamas Liam e Audric.
- TR** ☒ Sadece evde kullanıma yöneliktir.
☒ Çocuklar veya bu cihazı güvenli şekilde kullanamayacak kişiler bu kapı zilini hiçbir zaman kullanmamalıdır.
☒ Lütfen ambalajı bilinçli bir şekilde atın ve çocukların ulaşamayacağı yerde saklayın.
☒ Montajdan önce uygun vidaları ve dübelleri hazırlayın.
☒ Liam ve Audric Ürün Yelpazeleriyle uyumludur.

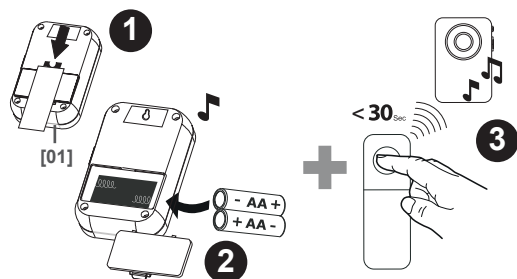


- | | | |
|-----------------|-----------------|---------------|
| EN Installation | FR Installation | PL Instalacja |
| DE Installation | RUS Установка | RO Instalare |
| ES Instalación | PT Instalação | TR Montaj |

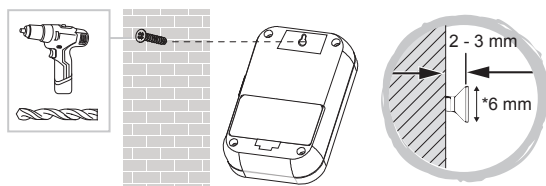
01



[01] x 1

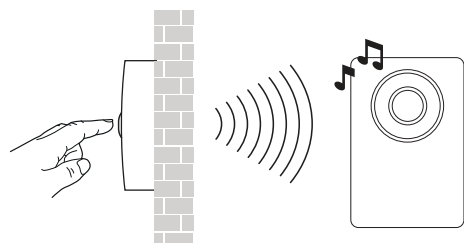


02



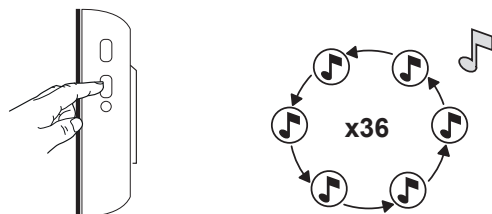
- | | |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| EN *Not included | FR *Non inclus |
| PL *Do nabycia poza zestawem. | DE *Nicht im Lieferumfang enthalten |
| RUS *Не входит в комплект | RO *Neinclus |
| ES *No incluido | PT *Não incluído |
| TR *Dahil değildir | |

03

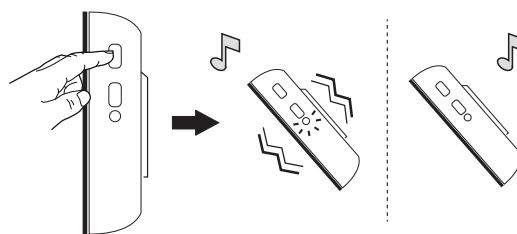


- | | | |
|--------------|-------------------|----------------|
| EN Use | FR Utilisation | PL Użytkowanie |
| DE Benutzung | RUS Использование | RO Utilizare |
| ES Uso | PT Utilização | TR Kullanım |

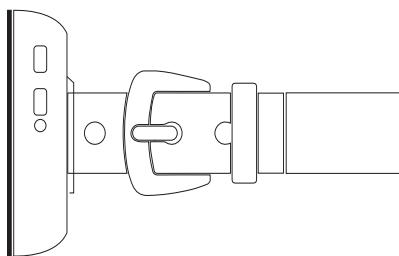
01



02

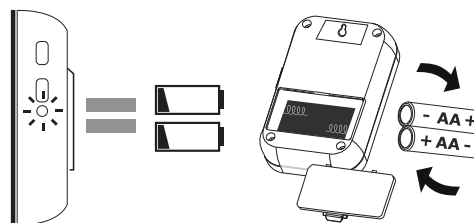


03



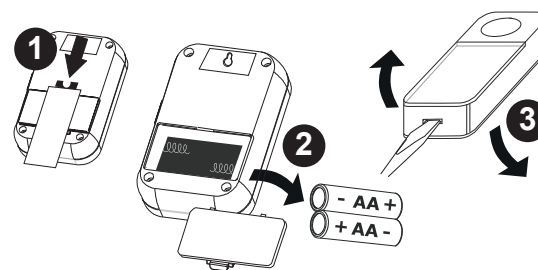
- | | | |
|------------------|------------------|----------------|
| EN Maintenance | FR Maintenance | PL Konserwacja |
| DE Wartung | RUS Обслуживание | RO Întreținere |
| ES Mantenimiento | PT Manutenção | TR Onarım |

01

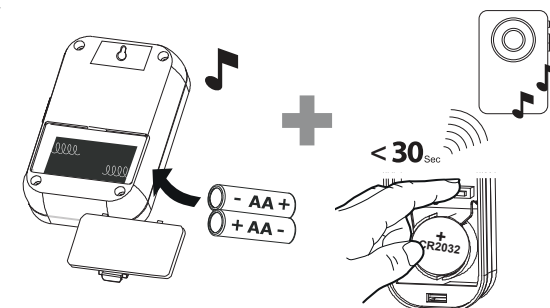


2A

- | | | |
|-----------------------|-----------------------|------------------------|
| EN Clear Memory | FR Effacer la mémoire | PL Czyszczenie pamięci |
| DE Speicher löschen | RUS Очистка памяти | RO Golirea memoriei |
| ES Borrado de memoria | PT Limpar memória | TR Belleği Temizleme |



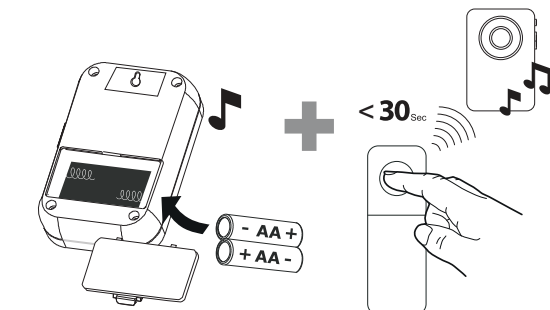
2B



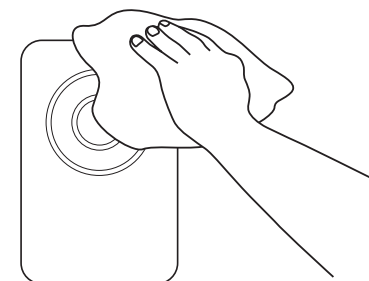
3A

- | | |
|----------------------|-----------------|
| EN Re-Pairing | FR Ré-appairage |
| PL Ponowne parowanie | DE Re-Pairing |
| RUS Re-Pairing | RO Re-Pairing |
| ES Re-Pairing | PT Re-Pairing |
| TR Re-Pairing | |

3B



- | | | |
|-------------|--------------|----------------|
| EN Care | FR Entretien | PL Pielęgnacja |
| DE Pflege | RUS Уход | RO Îngrijire |
| ES Cuidados | PT Cuidados | TR Bakım |



EN Safety

- ☒ The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths, curtains, etc...
- ☒ DO NOT allow this product to come into direct contact with heat or a naked flame.
- ☒ The normal operation of the product may be disturbed by strong electromagnetic interference.
- ☒ This equipment is intended for domestic use only.
- ☒ The appliance shall not be exposed to dripping or splashing.
- ☒ No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the appliance.
- ☒ Keep a minimum distance of 10 cm around the product for sufficient ventilation.
- ☒ Ensure the bell push is not mounted where it could become immersed by water/rain.
- ☒ DO NOT allow children to play with this appliance.
- ☒ Use apparatus in moderate climates.
- ☒ This product belongs to receiver category 2.
- ☒ **Warning** - To prevent injury, this apparatus must be securely attached to the wall in accordance with installation instructions.
- ☒ The product must be securely fixed to the mounting surface using the screws and wall plugs supplied. The screws and wall plugs supplied are suitable for "masonry" only. Other fixings are not supplied and must be purchased separately.

Battery Warning

- ☒ Only the recommended batteries should be used.
- ☒ Remove batteries from product when not in use for long periods of time.
- ☒ Keep this product out of the reach of small children.
- ☒ Store unused batteries in their original packaging.
- ☒ Dispose of used batteries responsibly.
- ☒ An adult must carry out battery replacement and installation.
- ☒ Remove exhausted batteries from this product.
- ☒ DO NOT dispose of batteries in a fire, batteries may explode or leak.
- ☒ DO NOT short-circuit the battery terminals.
- ☒ DO NOT mix used and new batteries.
- ☒ DO NOT mix alkaline standard, lithium or rechargeable batteries.
- ☒ DO NOT use rechargeable batteries in this product.
- ☒ DO NOT recharge non-rechargeable batteries.
- ☒ DO NOT allow any part to come in contact with heat or a direct flame.
- ☒ DO NOT allow water to come into contact with the batteries or wiring.
- ☒ Install carefully to prevent any damage to the batteries.
- ☒ When installing batteries in the battery compartments, ensure the batteries are placed as marked (+)(-).
- ☒ Do not ingest battery.

FR Sécurité

- ☒ Les ouvertures de ventilation ne doivent pas être obstruées par des journaux, nappes, rideaux ou autres objets divers.
- ☒ NE PAS exposer ce produit directement à la chaleur ou à une flamme nue.
- ☒ Le fonctionnement normal du produit peut être perturbé par de fortes interférences électromagnétiques.
- ☒ Cet équipement est destiné à un usage domestique uniquement.
- ☒ L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements ou à des éclaboussures.
- ☒ Aucun objet rempli de liquides, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
- ☒ Maintenir une distance minimale de 10 cm autour du produit pour une ventilation suffisante.
- ☒ S'assurer que le bouton de sonnette n'est pas monté à un endroit susceptible d'être immergé par l'eau ou la pluie.
- ☒ NE PAS autoriser les enfants à jouer avec cet appareil.
- ☒ Utiliser l'appareil dans un climat modéré.
- ☒ Ce produit appartient à la catégorie de récepteur 2.
- ☒ **Avvertissement** : pour éviter les blessures, cet appareil doit être solidement fixé au mur conformément aux instructions d'installation.
- ☒ Le produit doit être fixé solidement à la surface de montage à l'aide des vis et des chevilles murales fournies. Les vis et les chevilles murales fournies ne conviennent que pour la « maçonnerie ». Les autres fixations ne sont pas fournies et doivent être achetées séparément.

Mises en garde concernant les piles

- ☒ Utiliser uniquement les piles recommandées.
- ☒ Retirer les piles du produit lorsque celui-ci n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- ☒ Tenir ce produit hors de la portée des jeunes enfants.
- ☒ Ranger les piles non usagées dans leur emballage d'origine.
- ☒ Mettre les piles au rebut en agissant de façon responsable.
- ☒ Le remplacement et l'installation des piles doivent être effectués par un adulte.
- ☒ Retirer les piles usagées du produit.
- ☒ NE PAS jeter les piles au feu : celles-ci risqueraient d'exploser ou de fuir.
- ☒ NE PAS court-circuiter les bornes de piles.
- ☒ NE PAS mélanger des piles neuves et usagées.
- ☒ NE PAS mélanger des piles alcalines standard, au lithium ou rechargeables.
- ☒ NE PAS utiliser de piles rechargeables pour ce produit.
- ☒ NE PAS recharger les piles non rechargeables.
- ☒ NE PAS exposer les pièces à une source de chaleur ou une flamme directe.
- ☒ NE PAS exposer les piles ou les fils à l'eau.
- ☒ Installer avec précaution pour éviter tout dommage aux piles
- ☒ Lors de l'installation des piles dans le compartiment, veiller à placer les piles selon les indications (+) et (-).
- ☒ Ne pas ingérer la pile.

PL Bezpieczeństwo

- ☒ Nie należy ograniczać wentylacji poprzez zasłanianie otworów wentylacyjnych przedmiotami takimi jak gazety, obrusy, zasłony itd.
- ☒ NIE WOLNO narażać tego produktu na bezpośrednie działanie wysokiej temperatury lub otwartego ognia.
- ☒ Na normalne działanie produktu mogą mieć wpływ silne zakłócenia elektromagnetyczne.
- ☒ Ten sprzęt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w gospodarstwach domowych.
- ☒ Nie narażać urządzenia na kontakt z kapiącą lub przyskającą wodą.
- ☒ Na urządzeniu nie należy umieszczać żadnych przedmiotów napelnionych płynami, np. wazonów.
- ☒ Należy zachować minimalną odległość 10 cm wokół urządzenia, aby zapewnić odpowiednią wentylację.
- ☒ Należy upewnić się, że przycisk dzwonkowy nie jest zamontowany w miejscu, w którym może być narażony na działanie wody/deszczu.
- ☒ NIE pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.
- ☒ Używać urządzenia w klimacie umiarkowanym.
- ☒ Produkt ten należy do odbiorników kategorii 2.
- ☒ **Ostrzeżenie** – Aby zapobiec obrażeniu ciała, urządzenie musi być pewnie przymocowane do ściany zgodnie z instrukcją montażu.
- ☒ Produkt należy przymocować pewnie do powierzchni za pomocą śrub i kołków rozporowych znajdujących się w zestawie. Dostarczone śruby i kołki rozporowe są odpowiednie do stosowania wyłącznie na materiałach murarskich. Mocowania do innych materiałów nie są dostarczane i należy je zakupić oddzielnie.

Ostrzeżenia dotyczące baterii

- ☒ Należy używać wyłącznie zalecanych baterii.
- ☒ Bateria należy wyjąć z produktu, jeśli nie będzie on używany przez dłuższy czas.
- ☒ Trzymać produkt poza zasięgiem małych dzieci.
- ☒ Nieużywane baterie należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu.
- ☒ Zużyte baterie należy zutylizować w odpowiedni sposób.
- ☒ Wymiana i montaż baterii muszą być wykonywane przez osobę dorosłą.
- ☒ Wyjąć zużyte baterie z produktu.
- ☒ NIE WOLNO wrzucać baterii do ognia, ponieważ grozi to wybuchem lub wyciekami.
- ☒ NIE WOLNO łączyć biegunów baterii.
- ☒ NIE WOLNO stosować jednocześnie zużytych i nowych baterii.
- ☒ NIE WOLNO używać jednocześnie standardowych baterii alkalicznych, litowo-jonowych i baterii akumulatorowych.
- ☒ Do zasilania produktu NIE WOLNO używać baterii akumulatorowych.
- ☒ NIE WOLNO ładować baterii nie przeznaczonych do tego celu.
- ☒ NIE WOLNO narażać żadnej części na bezpośrednie działanie wysokiej temperatury ani płomieni.
- ☒ NIE WOLNO dopuszczać do kontaktu z wodą baterii ani przewodów.
- ☒ Bateria należy wkładać ostrożnie, aby zapobiec ich uszkodzeniu.
- ☒ Podczas montażu baterii w komorze baterii należy upewnić się, że są one umieszczone zgodnie z oznaczeniami (+) (-).
- ☒ Nie połykać baterii.

DE Sicherheit

- ☒ Die Belüftung darf nicht dadurch beeinträchtigt werden, dass die Belüftungsöffnungen durch Zeitungen, Tischdecken, Vorhänge usw. blockiert werden.
- ☒ Achten Sie darauf, dass das Produkt keinen hohen Temperaturen oder offenem Feuer ausgesetzt wird.
- ☒ Die normale Funktion des Produkts kann durch starke elektromagnetische Felder beeinträchtigt werden.
- ☒ Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen.
- ☒ Das Gerät darf nicht mit Flüssigkeiten benetzt oder bespritzt werden.
- ☒ Es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen auf dem Gerät abgestellt werden.
- ☒ Halten Sie einen Mindestabstand von 10 cm um das Produkt ein, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
- ☒ Stellen Sie sicher, dass der Klingeltaster an einer Stelle installiert wird, an der er vor Wasser/Regen geschützt ist.
- ☒ Dieses Gerät ist KEIN Kinderspielzeug.
- ☒ Verwenden Sie das Gerät nur in gemäßigten Klimazonen.
- ☒ Dieses Produkt gehört zur Empfänger-kategorie 2.
- ☒ **Warnhinweis:** Um mögliche Verletzungen zu vermeiden, muss das Gerät gemäß der Installationsanleitung sicher an der Wand befestigt werden.
- ☒ Das Produkt muss mit den mitgelieferten Schrauben und Dübeln sicher an der Montageoberfläche befestigt werden. Die mitgelieferten Schrauben und Dübel sind nur für Mauerwerk geeignet. Andere Befestigungselemente sind nicht im Lieferumfang enthalten und müssen separat bestellt werden.

Warnhinweise zum Akku:

- ☒ Es sollten nur die empfohlenen Batterien verwendet werden.
- ☒ Entfernen Sie die Akkus aus dem Produkt, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.
- ☒ Das Produkt außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahren.
- ☒ Bewahren Sie nicht benutzte Batterien in der Originalverpackung auf.
- ☒ Verbrauchte Batterien ordnungsgemäß entsorgen.
- ☒ Ein Erwachsener muss den Akkuwechsel und die Installation durchführen.
- ☒ Entfernen Sie leere Akkus aus dem Produkt.
- ☒ Werfen Sie Akkus NICHT ins Feuer. Sie können explodieren oder auslaufen.
- ☒ Schließen Sie die Akkupole NICHT kurz.
- ☒ Verwenden Sie gebrauchte und neue Akkus NICHT gemeinsam.
- ☒ Kombinieren Sie alkalische Standardbatterien NICHT mit Lithium- oder wiederaufladbaren Akkus.
- ☒ Verwenden Sie in diesem Produkt KEINE wiederaufladbaren Akkus.
- ☒ Versuchen Sie NICHT, nicht wiederaufladbare Akkus erneut aufzuladen.
- ☒ Setzen Sie das Produkt NICHT hohen Temperaturen oder offenem Feuer aus.
- ☒ Die Akkus und die Verkabelung des Geräts dürfen NICHT mit Wasser in Berührung kommen.
- ☒ Führen Sie die Installation sorgfältig durch, um Schäden an den Akkus zu vermeiden.
- ☒ Achten Sie beim Einlegen von Akkus ins Akkufach auf die richtige Polarität (+) (-).
- ☒ Verschlucken Sie keine Akkus.

RUS Безопасность

- ☒ Не блокируйте вентиляционные отверстия такими предметами, как газеты, скатерть, занавески и пр.
- ☒ Устройство НЕ должно подвергаться прямому воздействию тепла или открытого пламени.
- ☒ Сильные электромагнитные помехи могут нарушить нормальную работу устройства.
- ☒ Данное устройство предназначено только для бытового использования.
- ☒ Не допускайте попадания на устройство капель или брызг.
- ☒ Не ставьте на устройство емкости с жидкостями, например вазы и т. п.
- ☒ Для обеспечения достаточной вентиляции свободное пространство вокруг устройства должно составлять не менее 10 см.
- ☒ Убедитесь, что кнопка звонка установлена в таком месте, где она не подвергнется воздействию дождя/воды.
- ☒ НЕ позволяйте детям играть с устройством.
- ☒ Используйте изделие в условиях умеренного климата.
- ☒ Данное устройство относится к приемникам 2.
- ☒ **Предупреждение.** Во избежание травм необходимо надежно закрепить устройство на стене в соответствии с инструкциями по установке.
- ☒ Изделие должно быть надежно закреплено на поверхности с помощью прилагаемых винтов и дюбелей. Винты и дюбели, входящие в комплект поставки, подходят только установки на фасад здания. Другие крепления не входят в комплект поставки и приобретаются отдельно.

Предупреждения об использовании батареек

- ✓Используйте только рекомендованные производителем батарейки.
- ✓Извлекайте батарейки, прежде чем убрать изделие на длительное хранение.
- ✓Храните изделие в недоступном для маленьких детей месте.
- ✓Храните новые батарейки в оригинальной упаковке.
- ✓Утилизируйте использованные батарейки надлежащим образом.
- ✓Замена и установка батареек должны выполняться взрослым человеком.
- ✓Не оставляйте использованные батарейки внутри изделия.
- ✓НЕ бросайте батарейки в огонь, так как они могут взорваться или протечь.
- ✓НЕ допускайте короткого замыкания контактов батареек.
- ✓НЕ используйте старые и новые батарейки вместе.
- ✓НЕ используйте щелочные, литиевые или перезаряжаемые батарейки вместе.
- ✓НЕ используйте перезаряжаемые батарейки в данном изделии.
- ✓НЕ заряжайте обычные батарейки.
- ✓Держите изделие ВДАЛИ от источников тепла или открытого пламени.
- ✓НЕ допускайте попадания воды на батарейки или провода.
- ✓НЕ используйте щелочные, литиевые или перезаряжаемые батарейки вместе.
- ✓Выполняйте установку с осторожностью, чтобы не повредить батарейки.
- ✓При установке батареек в батарейный отсек соблюдайте полярность (+) и (-) в соответствии с маркировкой.
- ✓Не глотайте батарейки.

RO Siguranța

- ✓Ventilația nu trebuie să fie obstrucționată prin acoperirea orificiilor de ventilație cu obiecte, precum ziare, fețe de masă, perdele etc.
- ✓NU îi permiteți produsului să intre în contact direct cu căldura sau cu o flacără directă.
- ✓Funcționarea normală a produsului poate fi perturbată de interferențele electromagnetice puternice.
- ✓Acest echipament este destinat numai pentru uz casnic.
- ✓Aparatul nu trebuie expus la picături sau stropiri.
- ✓Pe aparat nu trebuie așezat niciun obiect umplut cu lichide, precum vasele.
- ✓Păstrați o distanță minimă de 10 cm în jurul produsului pentru o ventilație suficientă.
- ✓Asigurați-vă că butonul soneriei nu este montat într-un loc în care ar putea fi scufundat în apă / precipitații.
- ✓NU le permiteți copiilor să se joace cu acest produs.
- ✓Utilizați aparatul în clime moderate.
- ✓Acest produs aparține categoriei 2 de receptoare.
- ✓**Avertisment** - Pentru a preveni vătămarea corporală, acest aparat trebuie să fie fixat ferm în perete, conform instrucțiunilor de instalare.
- ✓Produsul trebuie fixat ferm de suprafața de montare, utilizând șuruburile și diblurile furnizate. Șuruburile și diblurile furnizate sunt potrivite numai pentru „zidărie”. Nu sunt furnizate și alte sisteme de fixare; acestea trebuie achiziționate separat.

Avertismente baterie

- ✓Utilizați doar bateriile recomandate.
- ✓Îndepărtați bateriile din produs dacă nu va fi folosit timp îndelungat.
- ✓Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor mici.
- ✓Depozitați bateriile nefolosite în ambalajul lor original.
- ✓Eliminați la deșeurî în mod responsabil bateriile uzate.
- ✓Înlocuirea și montarea bateriilor trebuie efectuate de către un adult.
- ✓Scoateți bateriile descărcate din produs.
- ✓NU aruncați bateriile în foc, acestea pot exploda sau prezenta scurgeri.
- ✓NU scurtcircuitați bornele bateriei.
- ✓NU amestecați baterii uzate cu baterii noi.
- ✓NU amestecați baterii alcaline standard cu baterii cu litiu sau baterii reîncărcabile.
- ✓NU utilizați baterii reîncărcabile în acest produs.
- ✓NU reîncărcați baterii care nu sunt reîncărcabile.
- ✓NU permiteți contactul niciunei componente cu o sursă de căldură sau cu o flacără directă.
- ✓NU permiteți ca apa să intre în contact cu bateriile sau cablajul.
- ✓Instalați cu atenție, pentru a preveni deteriorarea bateriilor
- ✓Atunci când instalați baterii în compartimentele pentru baterii, asigurați-vă că ați așezat bateriile conform marcajelor (+) (-).
- ✓Nu înghițiți bateria.

ES Seguridad

- ✓No se debe impedir la ventilación cubriendo las aberturas de ventilación con elementos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- ✓NO permita que el producto entre en contacto directo con llamas o fuentes de calor.
- ✓El funcionamiento normal del producto puede verse afectado por interferencias electromagnéticas intensas.
- ✓Este equipo es solo para uso doméstico.
- ✓No se debe exponer el aparato a goteos o salpicaduras.
- ✓No coloque objetos llenos de líquidos, como jarrones, encima del aparato.
- ✓Mantenga una distancia mínima de 10 cm alrededor del producto para conseguir una ventilación adecuada.
- ✓Asegúrese de que el pulsador timbre no esté montado donde pueda quedar sumergido en agua o verse afectado por la lluvia directa.
- ✓NO deje que los niños jueguen con este aparato.
- ✓Utilice el aparato en climas moderados.
- ✓Este producto pertenece a la categoría de receptor 2.
- ✓**Advertencia:** Para evitar lesiones, se debe fijar el aparato con firmeza a la pared según lo indicado en las instrucciones de instalación.
- ✓El producto debe fijarse firmemente a la superficie de montaje con los tornillos y tacos suministrados. Los tornillos y tacos suministrados son solamente adecuados para mampostería. No se suministra otros tipos de fijaciones; deberán adquirirse por separado.

Advertencias sobre las pilas

- ✓Solo se deben usar las pilas recomendadas.
- ✓Quite las pilas del producto si no lo va a usar durante un período largo de tiempo.
- ✓Mantenga el producto fuera del alcance de niños pequeños.
- ✓Guarde las pilas nuevas en su embalaje original.
- ✓Deseche las pilas usadas de forma responsable.
- ✓Las pilas deberá instalarlas y cambiarlas un adulto.
- ✓Quite las pilas gastadas del producto.
- ✓NO arroje las pilas al fuego; podrían explotar o producirse fugas del líquido.
- ✓NO cortocircuite los terminales de las pilas.
- ✓NO mezcle pilas nuevas con otras ya usadas.
- ✓NO mezcle pilas alcalinas normales con otras recargables ni de litio.
- ✓NO use pilas recargables con este producto.
- ✓NO recargue pilas no recargables.
- ✓NO permita que ninguna parte del producto entre en contacto con llamas directas u otras fuentes de calor.
- ✓NO permita que el agua entre en contacto con las pilas ni el cableado.
- ✓Realice la instalación con cuidado para evitar daños en las pilas
- ✓Al instalar las pilas en sus compartimentos, asegúrese de colocarlas como se indica (+) (-).
- ✓No ingiera la pila.

PT Segurança

- ✓A ventilação não deve ser impedida ao cobrir as aberturas de ventilação com objetos, tais como jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc.
- ✓NÃO permita que este produto entre em contacto direto com calor ou chamas.
- ✓O funcionamento normal do produto pode ser perturbado por uma interferência eletromagnética forte.
- ✓Este equipamento é exclusivo para uso doméstico.
- ✓O aparelho não deve ser exposto a pingos ou salpicos.
- ✓Não devem ser colocados sobre o aparelho quaisquer objetos cheios de líquidos, tais como jarras.
- ✓Mantenha uma distância mínima de 10 cm em torno do produto para garantir que existe ventilação suficiente.
- ✓Certifique-se de que o botão da campainha não é montado num local onde possa ficar imerso em água/chuva.
- ✓NÃO permita que as crianças brinquem com este aparelho.
- ✓Utilize o aparelho em climas temperados.
- ✓Este produto pertence à categoria 2 de recetores.
- ✓**Aviso** – Para evitar ferimentos, o aparelho tem de ser firmemente fixado à parede em conformidade com as instruções de instalação.
- ✓O produto tem de estar firmemente fixado à superfície de montagem utilizando os parafusos e buchas de parede fornecidos. Os parafusos e as buchas de parede fornecidos são adequados apenas para “alvenaria”. Não são fornecidas outras fixações, devendo as mesmas ser adquiridas em separado.

Avisos sobre pilhas

- ✓Devem ser usadas apenas as pilhas recomendadas.
- ✓Retire as pilhas do produto quando este não for utilizado por longos períodos de tempo.
- ✓Mantenha este produto fora do alcance de crianças pequenas.
- ✓Armazene as pilhas não utilizadas na sua embalagem original.
- ✓Elimine as pilhas usadas de forma responsável.
- ✓A substituição e a instalação das pilhas têm de ser efetuadas por um adulto.
- ✓Retire as pilhas gastas deste produto.
- ✓NÃO elimine as pilhas queimando-as, pois podem explodir ou derramar.
- ✓NÃO provoque curtos-circuitos nos terminais das pilhas.
- ✓NÃO misture pilhas novas e usadas.
- ✓NÃO misture pilhas alcalinas padrão, de lítio ou recarregáveis.
- ✓NÃO utilize pilhas recarregáveis neste produto.
- ✓NÃO recarregue pilhas não recarregáveis.
- ✓NÃO permita que qualquer peça entre em contacto com calor ou chamas diretas.
- ✓NÃO permita que água entre em contacto com as pilhas ou a cablagem.
- ✓Instale cuidadosamente para evitar danos nas pilhas
- ✓Ao instalar as pilhas nos respetivos compartimentos, certifique-se de que as pilhas estão colocadas como indicado (+) (-).
- ✓Não ingira as pilhas.

TR Güvenlik

- ✓Gazete, masa örtüsü, perde gibi eşyalar havalandırma açıklıklarını kapatarak havalandırmayı engellememelidir.
- ✓Bu ürünün ısı veya doğrudan alev ile temas etmesine ENGEL OLUN.
- ✓Ürün güçlü elektromanyetik parazit altında normal çalışmayabilir.
- ✓Bu ekipman yalnızca evsel kullanıma yöneliktir.
- ✓Cihaz damlama veya sıçramaya maruz bırakılmamalıdır.
- ✓Vazo gibi sıvıyla dolu nesneler cihazın üzerine yerleştirilmemelidir.
- ✓Yeterli havalandırma için ürün etrafında minimum 10 cm'lik bir mesafe bırakın.
- ✓Zil düğmesinin su ve yağmur altında kalabileceği bir konuma monte edilmediğinden emin olun.
- ✓Çocukların bu ürüne oynamasına İZİN VERMEYİN.
- ✓İlman iklimlerde aparat kullanın.
- ✓Kategori 2 alıcı grubuna dahildir.
- ✓**Uyarı** - Yaranamaları önlemek için bu aparat duvara montaj talimatlarına uyarak güvenli bir şekilde takılmalıdır.
- ✓Ürün, temin edilen vidalar ve dübeller kullanılarak montaj zeminine güvenli bir şekilde sabitlenmelidir. Temin edilen vidalar ve dübeller sadece “duvar” için uygundur. Diğer sabitleme parçaları dahil değildir ve ayrıca satın alınmalıdır.

Pil Uyarıları

- ✓Yalnızca önerilen piller kullanılmalıdır.
- ✓Ürünün uzun süre kullanılmayacağı durumlarda pilleri üründen çıkarın.
- ✓Bu ürünü küçük çocukların ulaşamayacağı yerde saklayın.
- ✓Kullanılmamış pilleri orijinal ambalajında saklayın.
- ✓Kullanılmış pilleri bilinçli bir şekilde atın.
- ✓Piller, bir yetişkin tarafından değiştirilmeli ve takılmalıdır.
- ✓Boş pilleri bu üründen çıkarın.
- ✓Pilleri ateşe ATMAYIN; piller patlayabilir veya sızıntı yapabilir.
- ✓Pil terminallerine kısa devre YAPTIRMAYIN.
- ✓Kullanılmış ve yeni pilleri bir arada KULLANMAYIN.
- ✓Standart alkalın piller, lityum veya şarj edilebilir pilleri bir arada KULLANMAYIN.
- ✓Bu ürende şarj edilebilir pil KULLANMAYIN.
- ✓Şarj edilemeyen pilleri ŞARJ ETMEYİN.
- ✓Herhangi bir kısım ısı veya doğrudan alev ile temas etmesine ENGEL OLUN.
- ✓Pillerin veya kabloların su ile temas etmesini ÖNLEYİN.
- ✓Pillerin zarar görmemesi için pilleri dikkatli bir şekilde takın
- ✓Pilleri pil bölmelerine takarken pillerin (+) (-) işaretlerine uygun olarak takılmasına dikkat edin.
- ✓Pilleri yutmayın.



- EN Technical Data FR Caractéristiques PL Dane techniczne DE Technische Spezifikationen RU Технические данные
RO Date tehnice ES Datos técnicos PT Dados técnicos TR Teknik veriler

	EN	FR	PL	DE	RUS	RO	ES	PT	TR
	Wired Doorbell - 21231KF - 2 x AA/ LR6 1.5 V === - 3 V === - Max distance between bell bush button and doorbell 100 m (in open area) - Frequency band: 433,050 - 434,790 MHz - Maximum radio-frequency power: 5 dBm - Temperature: Max. 35 °C - 70 g - 6,6 x 3,3 x 8,4 cm	Sonnette filaire - 21231KF - 2 x AA/ LR6 1.5 V === - 3 V === - Distance maximale entre le bouton-poussoir et la sonnette 100 m (champ libre) - Bande de fréquence : 433,050 - 434,790 MHz - Puissance de radiofréquence maximale : 5 dBm - Température : Max. 35 °C - 70 g - 6,6 x 3,3 x 8,4 cm	Przewodowy dzwonek drzwiowy — 21231KF - 2 x AA/ LR6 1.5 V === - 3 V === - Maksymalna odległość między przyciskiem dzwonkowym a dzwonkiem wynosi 100 m (w otwartej przestrzeni) - Pasmo częstotliwości: 433,050 – 434,790 MHz - Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 5 dBm - Temperatura: Maks. 35 °C - 70 g - 6,6 x 3,3 x 8,4 cm	Funk-Türglocke – 21231KF - 2 x AA/ LR6 1.5 V === - 3 V === - Max. Abstand zwischen Klingel-Drucktaster und Türglocke 100 m (im Freien). - Frequenzband: 433,050 – 434,790 MHz - Maximale Sendeleistung: 5 dBm - Temperatur: Max. 35 °C - 70 g - 6,6 x 3,3 x 8,4 cm	Проводной дверной звонок — 21231KF - 2 x AA/ LR6 1.5 В === - 3 В === - Максимальное расстояние между кнопкой звонка и дверным звонком составляет 100 м (при отсутствии помех) - Диапазон частот: 433,050 – 434,790 МГц - Максимальная мощность РЧ-сигнала: 5 дБм - Температура: макс. 35 °С - 70 г - 6,6 x 3,3 x 8,4 см	Sonerie de ușă cu fir - 21231KF - 2 x AA/ LR6 1.5 V === - 3 V === - Distanța max. dintre butonul soneriei și soneria de ușă: 100 m (în spațiu deschis) - Bandă de frecvență: 433,050 - 434,790 MHz - Putere maximă a frecvenței radio: 5 dBm - Temperatură: Max. 35 °C - 70 g - 6,6 x 3,3 x 8,4 cm	Timbre inalámbrico - 21231KF - 2 x AA/ LR6 1.5 V === - 3 V === - Distancia máxima entre el pulsador de timbre y el timbre de 100 m (en una zona abierta) - Banda de frecuencia: 433 050 - 434 790 MHz - Potencia máxima de radiofrecuencia: 5 dBm - Temperatura: Máx. 35 °C - 70 g - 6,6 x 3,3 x 8,4 cm	Campainha sem fios – 21231KF - 2 x AA/ LR6 1.5 V === - 3 V === - Distância máxima de 100 m entre o botão de pressão da campainha e a campainha (em áreas sem obstáculos) - Banda de frequência: 433,050 - 434,790 MHz - Potência máxima da radiofrequência: 5 dBm - Temperatura: Máx. 35 °C - 70 g - 6,6 x 3,3 x 8,4 cm	Kablosuz Kapı Zili - 21231KF - 2 x AA/ LR6 1.5 V === - 3 V === - Düşme ile kapı zili arasındaki maksimum mesafe 100 m olmalıdır (açık alanda) - Frekans bandı: 433,050 - 434,790 MHz - Maksimum radyo frekansı gücü: 5 dBm - Sıcaklık: Maks. 35 °C - 70 g - 6,6 x 3,3 x 8,4 cm
===	Direct current (DC Power)	Courant continu (alimentation CC)	Prąd stały (zasilanie D C)	Gleichstrom (DC)	Постоянный ток	Curent continuu (alimentare c.c.)	Corriente continua (CC)	Corrente contínua (alimentação de CC)	Doğru akım (DC Güç)
CE	Conformity with all relevant EC Directive requirements.	Conforme à toutes les exigences des directives européennes.	Zgodność z odpowiednimi wymaganiami dyrektywy WE.	In Übereinstimmung mit allen einschlägigen EG-Richtlinienanforderungen.	Соответствие всем требованиям Директивы ЕС.	Conform cu toate cerințele directivei europene relevante.	En conformidad con todas las exigencias relevantes de la CE.	Em conformidade com todas as exigências relevantes da CE.	Tüm ilgili EC Direktif gereksinimlerine uygundur.
	For indoor use only.	Pour utilisation à l'intérieur uniquement.	Tylko do użytku domowego, wewnątrz pomieszczeń.	Nur für den Innengebrauch geeignet.	Только для использования в помещении.	Doar pentru utilizarea în interiorul clădirilor.	Para uso exclusivo en espacios interiores.	Para uso exclusivo em espaços interiores.	Sadece iç mekan kullanımı için uygundur.
	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.	Zużytych urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Należy oddać je do sklepów Castoramy w wyznaczonych miejscach. Wskazówki dotyczące recyklingu można uzyskać od lokalnych władz lub od sprzedawcy.	Elektronik-Altgeräte dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden. Recyceln Sie das Gerät, wenn möglich. Bei Fragen zur umweltgerechten Entsorgung, kontaktieren Sie bitte Ihre Behörde oder einen Händler vor Ort.	Использованные электроприборы нельзя выбрасывать с бытовым мусором. Используйте места для специальной утилизации. Узнайте у местных органов власти или продавцов о правильной переработке.	Deșeurile produselor electrice nu trebuie să fie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Vă rog să eliminați deșeurile menajere în locurile special amenajate. Contactați autoritățile locale sau magazinul de unde ați achiziționat produsul pentru detalii referitoare la reciclare.	Los productos eléctricos usados no deben incluirse en los desperdicios domésticos. Por favor, utilice las instalaciones a su disposición para un tratamiento específico de los mismos. Pregunte a las autoridades locales o a su minorista cómo puede reciclar.	Os produtos elétricos não devem ser incluídos com os demais dejetos domésticos. Por favor, utilize as instruções a sua disposição para um tratamento específico dos mesmos. Pergunte às autoridades locais ou ao seu vendedor como se pode reciclar.	Kullanılmış elektrikli ürünler ve ev atıklarının birlikte atılmaması gerekir. Elektrikli/ Elektronik ürünler veya pil içerisinde bulunan bazı kimyasallar sağlığa ve çevreye zararlı olabilir. Tesislerinin bulunduğu yerlerde geri dönüşümünü sağlayınız. Geri dönüşüm tavsiyesi için yerel yetkililer veya satış noktasından bilgi alınız.
xxWyy	xx-year; yy-week of the year	xx-année ; yy-semaine de l'année	xx-rok; yy-tydzień roku	xx-Jahr; yy-Woche im Jahr	xx-год; yy-порядковый номер недели	xx-anul; yy-săptămâna din an	xx-año; yy-semana del año	xx-ano; yy-semana do ano	xx-yıl; yy-yılın haftası

EN Manufacturer, Fabricant, Producent, Hersteller, Producator, Fabricante:
Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom
Distributor:
B&Q plc, Chandlers Ford, Hants, SO53 3LE
United Kingdom
www.diy.com
SFD Limited, Trade House, Mead Avenue,
Yeovil, BA22 8RT, United Kingdom
www.screwfix.com
Made in China

FR Distributeur:
Castorama France C.S. 50101
Templemars
59637 Wattignies CEDEX
www.castorama.fr
BRICO DÉPÔT 30-32 rue de la Tourelle
91310 Longpont-sur-Orge France
www.bricodpot.com
Fabriqué en Chine

PL Dystributor:
Castorama Polska Sp. z o.o.
ul. Krakowiaków 78
02-255 Warszawa
www.castorama.pl
Wyprodukowano w Chiny

DE Screwfix Direct Limited
Mühlheimer Straße 153 63075
Offenbach/Main
www.screwfix.de

RUS Импортёр/Уполномоченное:
ООО "Касторама РУС"
Дербеневская наб.,
дом 7, стр 8 Россия, Москва,
115114
www.castorama.ru
Импортёр/Уполномоченное:
ООО "Кингфишер Интернейшнл Продактс РУС"
Дербеневская наб., дом 7, стр 8
Россия, Москва,
115114
Изготовитель для России:
Вэньчжоу Баодэ Электрик Ко. Лтд
Адрес: №188 Секонд Роуд,
Биньхай Сектор, Вэньчжоу
Экономик Девелопмент Зоун
Код даты производства (20yy –
год и Wxx –неделя выпуска) см.
на упаковке

RO Distributor:
SC Bricostore România SA Calea
Giulesti 1-3,
Sector 6, Bucureşti România
www.bricodpot.ro
Distributor:
Praktiker Romania S.A.
Splaiul Independenţei, nr 319 L şi
M, Cladirea Bruxelles,
etaj 1, Sector 6, RO-060044,
Bucureşti, România
Tel: +40 021 204 71 00
www.praktiker.ro
Fabricat în China

Срок годности:

Срок службы 24 месяца



Соответствует техническим
регламентам Евразийского
таможенного союза.

ES Distribuidor:
Euro Depot España, S.A.U. c/ La Selva,
10 - Edificio Inblau A 1a Planta
08820-El Prat de Llobregat
www.bricodpot.es
Fabricado en China

PT Distribuidor:
Brico Depot Portugal SA Rua
Castilho,
5 - 1 esquerdo, sala 13 1250-066
Lisboa
www.bricodpot.pt
Fabricado na China

TR İthalatçı Firma:
KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.
Taşdelen Mah. Sırtı Çelik Bulvarı No: 5
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL
Tel: +90 216 4300300
Faks: +90 216 4844313
www.koctas.com.tr
Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş
Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük irtibat bilgilerinden faydalanınız.
KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ
0850 209 50 50
Made in China
Kullanım Ömrü 2 Yıldır.



EU Declaration of Conformity, EU Konformitätserklärung, Deklaracja zgodności UE,
Declaración UE de conformidad, Declaração UE de conformidade, Declarația UE de conformitate,
Déclaration UE de conformité

Product: Produkt: Producto: Produit: Produto: Produsul: Ürün:	
- Wireless set of bell and button. Verdrahtetes Set aus Klingel und Taste. Juego inalámbrico de timbre y pulsador. Carillon et bouton sans fil. Zestaw dzwonek bezprzewodowy z przyciskiem. Conjunto sem fios de campainha e botão. Set wireless sonerie <i>și buton</i>. Kablosuz zil ve düğme seti. 21231KF 18W01 - 23W01	
Name and address of the manufacturer or his authorised representative: Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten: Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado: Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire: Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela: Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário: Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat: Üreticinin ve onun yetkili temsilcisinin adı ve adresi:	
Kingfisher International Products Limited, 3 Sheldon Square, London W2 6PX, United Kingdom.	
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. Bu uygunluk beyanı üreticinin yegane sorumluluğu altında düzenlenmiştir.	
Object of the declaration: Gegenstand der Erklärung: Objeto de la declaración: Objet de la déclaration: Przedmiot deklaracji: Objeto da declaração: Obiectul declarației: Beyanın konusu:	
21231KF	3663602632047
The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union: El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión: L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable: Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la date de celles-ci, ou des autres specifications techniques, y compris la date de celles-ci, par rapport auxquelles la conformité est déclarée: Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável: Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii: Yukarıda bahsi geçen beyanın konusu ilgili uyumlaştırılmış Birlik yasalarına uygundur:	
2014/53/EU Radio Equipment Directive. Directiva relativa a los equipos radioeléctricos. Directive relative aux équipements radio électriques. Dyrektywą Urządzenie radiowe. Directiva relativa a equipamentos de radio. Directiva privind a echipamentelor radio	



EU Declaration of Conformity, EU Konformitätserklärung, Deklaracja zgodności UE,
Declaración UE de conformidad, Declaração UE de conformidade, Declarația UE de conformitate,
Déclaration UE de conformité

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen Spezifikationen, in Bezug auf die die Konformität erklärt wird:

Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, incluidas las fechas de las normas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas las fechas de las especificaciones, respecto a las cuales se declara la conformidad:

Odwwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data da norma, ou às outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais é declarada a conformidade:

Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificațiilor, în legătură cu care se declară conformitatea:

Kullanılan ilgili uyumlaştırılmış standartlara ilişkin referanslar veya uygunluğun beyan edildiği diğer teknik özelliklere ilişkin referanslar:

EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)

EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)

EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

EN 62479:2010

EN 62368-1:2014

Where applicable, the notified body Intertek (0359) performed testing against the requirements of the Radio Equipment Directive and issued the certificate:

Die notifizierte Stelle Intertek (0359) hat Radio Equipment Directive und folgende EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt:

Si procede, el organismo notificado Intertek (0359) ha efectuado Directiva relativa a los equipos radioeléctricos y expide el certificado:

Le cas échéant, l'organisme notifié Intertek (0359) a effectué Directive relative aux équipements radio électriques et a établi le certificate:

W stosownych przypadkach jednostka notyfikowana Intertek (0359) przeprowadziła Dyrektywą Urządzenie radiowe i wydała certyfikat:

Se for esse o caso, o organismo notificado: Intertek (0359) efetuou Directiva relativa à equipamentos de rádio e emitiu o certificado:

După caz, organismul notificat Intertek (0359) a efectuat Directiva privind a echipamentelor radio și a emis certificatul:

Geçerli olduğu yerlerde, Intertek (0359) işlemi yürüten ve sertifikayı düzenleyen onaylanmış kuruluş: 180700643SHA-V1, 180700646SHA-V1, 180700643SHA-001, 180700643SHA-002, 180700643SHA-003, 180700646SHA-001.

Signed for and on behalf of: Unterzeichnet für und im Namen von: Firmado en nombre de: Signé par et au nom de: Podpisano w imieniu: Assinado por e em nome de: Semnat pentru și în numele: için ve adına imzalanmıştır:

Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square
London W2 6PX
United Kingdom

Lisa Davis
Group Quality Director

Date: am: el: le: dnia: em: la: Tarih: 11/09/2018